

2 Samuel 8:2

	אתָּplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bignתָּ hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by מְאֹד וַיִּמְדָּם בְּחֹבֶל הַשָּׂבַב אוֹתָם (מְאֹד וַיִּמְדָּם בְּחֹבֶל הַשָּׂבַב אוֹתָם) hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֶרֶץ (אֶרֶץ) hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 וַיֵּצֵא אֱלֹהִים וַיִּבְרָא אֶת הָאָרֶץ וְהַשָּׁמַיִם hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 מְאֹד לְדֹד לְעַבְדִּים נִשְׂאִי מִנְחָה
ESV	And he defeated Moab and he measured them with a line, making them lie down on the ground. Two lines he measured to be put to death, and one full line to be spared. And the Moabites became servants to David and brought tribute.
NIV	David also defeated the Moabites. He made them lie down on the ground and measured them off with a length of cord. Every two lengths of them were put to death, and the third length was allowed to live. So the Moabites became subject to David and brought tribute.
NLT	David also conquered the land of Moab. He made the people lie down on the ground in a row, and he measured them off in groups with a length of rope. He measured off two groups to be executed for every one group to be spared. The Moabites who were spared became David's subjects and paid him tribute money.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπάταξεν Δαυιδ τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Μωαβ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” διεμέτρησεν αὐτούςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. σχοινίοις κοιμίσας αὐτούςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐνὶ τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek LXX The definite article γῆνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐγένετο τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δύο σχοινίσματα τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θανατώσαι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δύο σχοινίσματα ἐξώγρησεν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐγένετο Μωαβ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Δαυιδ εἰς δούλους φέροντας ξένια
--	---

KJV	And he smote Moab, and measured them with a line, casting them down to the ground; even with two lines measured he to put to death, and with one full line to keep alive. And so the Moabites became David's servants, and brought gifts.
-----	---

[2 Samuel 8:1](#) ← [2 Samuel 8:2](#) → [2 Samuel 8:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 8](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_8:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

